



SLOVAK CATHOLIC MISSION IN LONDON  
SLOVENSKÁ KATOLÍCKA MISIA V LONDÝNE

ROČNÍK VII. - č.11/2023



# LITURGIA SVÄTEJ OMŠE A OZNAMY NA NEDEĽU

**3. NEDEĽA V PÔSTNOM OBDOBÍ**  
**12. – 19. 03. 2023**



## SAFEGUARDING

Safeguarding Representative has special responsibility for promoting good and safe practices in all activities involving children, young people and adults in risk.

**Your Safeguarding Representative is:**

SILVIA MARGOVA

[slovak-czechsq@safeguardrcdow.org.uk](mailto:slovak-czechsq@safeguardrcdow.org.uk)

Find out more:

[www.catholicsafeguarding.org.uk](http://www.catholicsafeguarding.org.uk)

[www.rcdow.org.uk/diocese/safeguarding](http://www.rcdow.org.uk/diocese/safeguarding)



**Z bezpečnostných dôvodov  
MUSIA BYŤ VŠETKY DETI  
sprevádzané na toaletu  
rodičom alebo dospelou  
osobou.**

Úctivo si Vás dovoľujeme požiadať, keby ste pri vstupe do kostola vyplí zvonenie na svojich mobilných zariadeniach a zachovali tento status počas zdržovania sa v chráme.



## !!! FOTOGRAFOVANIE V KOSTOLE !!!

**Fotografovanie v kostole nie je dovolené bez súhlasu kňaza alebo člena FR.**

Sme povinní zachovávať nariadenia diecézy Westminster a predpisy GDPR o ochrane najmä maloletých detí a zraniteľných osôb.

Prosíme vás, aby ste svojim neuvážaným a nedomyšleným spôsobom nevystavovali tieto osoby ťažkostiam, rovnako ako SCM prípadným sankciám, či trestným oznámeniam.

ĎAKUJEME ZA POROZUMENIE.

**ZÁKAZ  
FOTOGRAFOVAŤ**



## UPOZORNENIE

Nenechávajte svoje mobily, peňaženky, kabelky, ruksaky, manželov, manželky, priateľov a priateľky bez dozoru – iní si môžu myslieť, že je to odpoveď na ich modlitby ...



Aj pred svätou omšou, aj po svätej omši,

**Zachovajte, prosíme.**



**posvätné ticho v kostole!**

ĎAKUJEME ZA POCHOPENIE



## OZNAMY NA 3. NEDEĽU V PÔSTNOM OBDOBÍ

deň týždňa	čas	Liturgický kalendár, stupeň slávenia a liturg. farba spovedanie, sväté omše a iný program i podujatia
nedeľa 05.03.	<b>3. nedeľa v Pôstnom období "A"</b>	
	<b>13.30 – 13.50</b>	<b>pobožnosť Krížovej cesty</b>
	<b>14.00 – 15.00</b>	<b>sv. omša – <i>slovensko-česky</i></b>
	<b>15.00 – 15.30</b>	<b>ruženec</b>
	<b>15.00 – 16.30</b>	<b>priateľské stretnutie v Church Hall pri občerstvení</b>
	<b>15.30 – 17.00</b>	<b>biblické stretnutie</b>
pondelok 06.03.	<b>Pondelok po 3. pôstnej nedeli</b>	
	<b>19.00 – 19.20</b>	<b>ruženec + spovedanie</b>
	<b>19.30 – 20.00</b>	<b>sv. omša – <i>slovensko-česky</i></b>
utorok 07.03.	<b>Utorok po 3. pôstnej nedeli</b>	
streda 08.03.	<b>Streda po 3. pôstnej nedeli</b>	
štvrtok 09.03.	<b>Štvrtok po 3. pôstnej nedeli</b>	
piatok 10.03.	<b>Piatok po 3. pôstnej nedeli</b>	
sobota 11.03.	<b>Sobota po 3. pôstnej nedeli</b>	
nedeľa 12.03.	<b>4. nedeľa v Pôstnom období "A"</b>	
	<b>13.30 – 13.50</b>	<b>pobožnosť Krížovej cesty</b>
	<b>14.00 – 15.00</b>	<b>sv. omša – <i>slovensko-česky</i></b>
	<b>15.00 – 15.30</b>	<b>ruženec</b>
	<b>15.00 – 16.30</b>	<b>priateľské stretnutie v Church Hall pri občerstvení</b>
	<b>15.30 – 17.00</b>	<b>biblické stretnutie</b>

# LITURGIA SLOVA

## ČÍTANIA

### PRVÉ ČÍTANIE



*Lektor ide k ambone a číta prvé čítanie. Ostatní sedia a počívajú.*

#### **Kniha Exodus – Ex 12, 1-4a**

*Daj nám vodu na pitie!*

---

*Lektor :* Čítanie z Knihy Exodus

Nebolo vody a smädný ľud reptal proti Mojžišovi: „Načo si nás len vyviedol z Egypta? Aby si nás, naše deti a náš dobytok umoril smädом?“

Mojžiš volal k Pánovi: „Čo si počnem s týmto ľudom? Málo chýba a ukameňuje ma.“

Pán povedal Mojžišovi: „Kráčaj pred ľudom, zober so sebou niekoľko starších z Izraela. Do ruky si vezmi palicu, ktorou si udieral rieku, a choď! Hľa, ja budem stáť pred tebou na skale Horebu; udrieš na skalu, vytryskne z nej voda a ľud sa napije.“

Mojžiš tak urobil pred očami starších Izraela a nazval to miesto Massa a Meríba pre hádku synov Izraela a preto, že pokúšali Pána, keď vraveli: „Je Pán medzi nami, alebo nie?“

*Lektor zakončí čítanie slovami :*

*Lektor :* Počuli sme Božie slovo.

*Ľud odpovie:* **Bohu vďaka.**

## RESPONZÓRIOVÝ ŽALM

*Žalmista recituje (alebo kantor spieva) z ambony (alebo z chorusu) responzóriový žalm a ľud odpovedá refrénom.*

### Žalmy – Ž 95, 1-2. 6-7. 8-9

*Žalmista zaspieva refrén:*

**Pane, daj, aby sme počúvali tvoj hlas a nezatvrdzovali si srdcia.**

*Ľud zopakuje a zaspieva refrén:*

**Pane, daj, aby sme počúvali tvoj hlas a nezatvrdzovali si srdcia.**

*Žalmista zaspieva slohu žalmu:*

Podťte, plesajte v Pánovi, \*  
oslavujme Boha, našu spásu.  
Predstúpme s chválospevmi pred jeho tvár \*  
a oslavujme ho žalmami.

*Ľud zaspieva refrén:*

**Pane, daj, aby sme počúvali tvoj hlas a nezatvrdzovali si srdcia.**

*Žalmista zaspieva slohu žalmu:*

Podťte, klaňajte sa a na zem padnime, \*  
kľaknime na kolená pred Pánom, ktorý nás stvoril.  
Lebo on je náš Boh †  
a my sme ľud jeho pastviny \*  
a ovce, ktoré vedie svojou rukou.

*Ľud zaspieva refrén:*

**Pane, daj, aby sme počúvali tvoj hlas a nezatvrdzovali si srdcia.**

*Žalmista zaspieva slohu žalmu:*

Čujte dnes jeho hlas: \*  
„Nezatvrdzujte svoje srdcia  
ako v Meríbe, ako v dňoch Massy na púšti, †  
kde ma pokúšali vaši otcovia; \*  
skúšali ma, hoci moje skutky videli.“

*Ľud zaspieva refrén:*

**Pane, daj, aby sme počúvali tvoj hlas a nezatvrdzovali si srdcia.**

## DRUHÉ ČÍTANIE

*Lektor ide k ambone a číta druhé čítanie. Ostatní stále sedia a počúvajú.*

### List svätého apoštola Pavla Rimanom – Rim 5, 1-2. 5-8

*Božia láska je rozliata v našich srdciach skrze Ducha Svätého, ktorého sme dostali*

---

**Lektor :** Čítanie z Listu svätého apoštola Pavla Rimanom

Bratia, ospravednení z viery, žijeme v pokoji s Bohom skrze nášho Pána Ježiša Krista. Skrze neho máme vierou prístup k tej milosti, v ktorej zotrávame, aj sa chválime nádejou na Božiu slávu.

A nádej nezahanbuje, lebo Božia láska je rozliata v našich srdciach skrze Ducha Svätého, ktorého sme dostali.

Veď Kristus zomrel v určenom čase za bezbožných, keď sme boli ešte bezmocní. Sotvakto zomrie za spravodlivého; hoci za dobrého by sa azda niekto odhodlal umrieť. Ale Boh dokazuje svoju lásku k nám tým, že Kristus zomrel za nás, keď sme boli ešte hriešnici.

*Lektor zakončí čítanie slovami :*

**Lektor :** Počuli sme Božie slovo.

**Lud odpovie:** **Bohu vďaka.**

### VERŠ PRED EVANJELIOM

*Po druhom čítaní lektor povie (kantor zaspieva) 3x aleluja. Všetci zopakujú túto aklamáciu (recitovane alebo spevom). Lektor (alebo kantor) prednesie verš pred evanjeliom. Opätovne sa recituje (spieva) 3x aleluja.*



*Kantor predspieva zvolanie k veršu pred evanjeliom:*  
Chvála ti, Kriste, Kráľ večnej slávy.

*Lud opakuje text a melódiu (spieva) zvolania:*  
**Chvála ti, Kriste, Kráľ večnej slávy.**

*Žalmista zaspieva verš pred evanjeliom:*  
Pane, ty si naozaj Spasiteľ sveta;  
daj mi živú vodu, aby som už nebola smädná.

*Lud opakuje text a melódiu (spieva) zvolania:*  
**Chvála ti, Kriste, Kráľ večnej slávy.**

## EVANJELIUM

### Evanjeliium podľa Jána – Jn 4, 5-15. 19b-26. 39a. 40-42

#### *Prameň vody prúdiacej do večného života*

---

*Kňaz (diakon) príde k ambone.*

*Evanjeliium začína slovami:*

*Kňaz (diakon):* Pán s vami.

*Lud:* **I s duchom tvojím.**

*Kňaz (diakon):* Čítanie zo svätého evanjelia podľa Jána

*Lud:* **Sláva tebe, Pane.**

*(ak je to dané, tak incenzuje Lekcionár).*

*Kňaz (diakon):*

Ježiš prišiel do samarijského mesta menom Sychar neďaleko pozemku, ktorý dal Jakub svojmu synovi Jozefovi. Tam bola Jakubova studňa. Ježiš unavený z cesty sadol si k studni. Bolo okolo poludnia.

Tu prišla po vodu istá Samaritánka. Ježiš jej povedal: „Daj sa mi napit!“ Jeho učeníci odišli do mesta nakúpiť potraviny.

Samaritánka mu povedala: „Ako si môžeš ty, Žid, pýtať vodu odo mňa, Samaritánky?“ Židia sa totiž so Samaritánmi nestýkajú.

Ježiš jej odpovedal: „Keby si poznala Boží dar a vedela, kto je ten, čo ti hovorí: ‚Daj sa mi napit,‘ ty by si poprosila jeho a on by ti dal živú vodu.“

Žena mu povedala: „Pane, ani vedro nemáš a studňa je hlboká. Odkiaľ máš teda živú vodu? Si azda väčší ako náš otec Jakub, ktorý nám dal túto studňu a pil z nej on sám i jeho synovia a jeho stáda?“

Ježiš jej odvetil: „Každý, kto pije túto vodu, bude znova smädný. Ale kto sa napije z vody, ktorú mu ja dám, nebude žízniť naveky. A voda, ktorú mu dám, stane sa v ňom prameňom vody prúdiacej do večného života.“

Žena mu vravela: „Pane, daj mi takej vody, aby som už nebola smädná a nemusela sem chodiť čerpať! Vidím, že si prorok. Naši otcovia sa klaňali Bohu na tomto vrchu, a vy hovoríte, že v Jeruzaleme je miesto, kde sa treba klaňať.“

Ježiš jej povedal: „Ver mi, žena, že prichádza hodina, keď sa nebudete klaňať Otcovi ani na tomto vrchu, ani v Jeruzaleme. Vy sa klaniate tomu, čo nepoznáte; my sa klaníme tomu, čo poznáme, lebo spása je zo Židov. Ale prichádza hodina, ba už je tu, keď sa pravi ctiteľia budú klaňať Otcovi v Duchu a pravde. Lebo sám Otec hľadá takých ctiteľov. Boh je Duch a tí, čo sa mu klaňajú, musia sa mu klaňať v Duchu a pravde.“

Žena mu vravela: „Viem, že príde Mesiáš, zvaný Kristus. Až príde on, zvestuje nám všetko.“

Ježiš jej povedal: „To som ja, čo sa rozprávam s tebou.“

Mnoho Samaritánov z toho mesta uverilo v neho. Keď Samaritáni prišli k nemu, prosili ho, aby u nich zostal. I zostal tam dva dni. A ešte oveľa viac ich uverilo pre jeho slovo. A ženy povedali: „Už veríme nielen pre tvoje slovo, ale sami sme počuli a vieme, že toto je naozaj Spasiteľ sveta.“

*Kňaz zakončí čítanie Evanjelia slovami:*

*Kňaz:* Počuli sme slovo Pánovo.

*Lud odpovie:* **Chvála tebe, Kriste.**



## CREDO (vyznanie viery)



### NICEJSKO-CARIHRADSKÉ

*Kňaz* : Verím v jedného Boha,

*Lud* : Otca všemohúceho,

Stvoriteľa neba i zeme,  
sveta viditeľného i neviditeľného.

Verím v jedného Pána Ježiša Krista,  
jednorodného Syna Božieho,  
zrodeného z Otca pred všetkými vekmi;  
Boha z Boha, Svetlo zo Svetla,  
pravého Boha z Boha pravého,  
splodeného, nie stvoreného,  
jednej podstaty s Otcom.

Skrze neho bolo všetko stvorené.

On pre nás ľudí a pre našu spásu  
zostúpil z nebies.

*Pri nasledujúcej aklamácii sa predkloníme na znak úcty*

**A mocou Ducha Svätého vzal si telo z Márie Panny  
a stal sa človekom.**

*Znova sa vzpriamime.*

**Za nás bol aj ukrižovaný za vlády Poncia Piláta,  
bol umučený a pochovaný,  
ale tretieho dňa vstal z mŕtvych  
podľa Svätého písma.**

**A vystúpil do neba, sedí po pravici Otca.**

**A zasa príde v sláve súdiť živých i mŕtvych  
a jeho kráľovstvu nebude konca.**

**Verím v Ducha Svätého, Pána a Oživovateľa,  
ktorý vychádza z Otca i Syna.**

**Jemu sa zároveň vzdáva tá istá poklona a sláva  
ako Otcovi a Synovi.**

**On hovoril ústami prorokov.**

**Verím v jednu, svätú, katolícku a apoštolskú Cirkev.**

**Vyznávam jeden krst na odpustenie hriechov  
a očakávam vzkriesenie mŕtvych  
a život budúceho veku. Amen.**

*Nasledujú spoločné modlitby veriacich.  
Po ich skončení si môžeme sadnúť.*





Modlitba po svätej omši  
(v cezročnom, adventnom, vianočnom a pôstnom období):

C - CELEBRANT

**ANJEL PÁNA**

- C:** Anjel Pána zvestoval Panne Márii.  
**Eud:** **A ona počala z Ducha Svätého.**
- C:** Zdravas, Mária, milosti plná,  
Pán s Tebou,  
požehnaná si medzi ženami  
a požehnaný je plod života Tvojho Ježiš,  
**Eud:** **svätá Mária, Matka Božia,  
pros za nás hriešnych,  
teraz, i v hodinu smrti našej. Amen.**
- C:** Hľa, služobnica Pána.  
**Eud:** **Nech sa mi stane podľa tvojho slova.**
- C:** Zdravas, Mária, milosti plná,  
Pán s Tebou,  
požehnaná si medzi ženami  
a požehnaný je plod života Tvojho Ježiš,  
**Eud:** **svätá Mária, Matka Božia,  
pros za nás hriešnych,  
teraz, i v hodinu smrti našej. Amen.**
- C:** A Slovo sa Telom stalo.  
**Eud:** **A prebývalo medzi nami.**
- C:** Zdravas, Mária, milosti plná,  
Pán s Tebou,  
požehnaná si medzi ženami  
a požehnaný je plod života Tvojho Ježiš,  
**Eud:** **svätá Mária, Matka Božia,  
pros za nás hriešnych,  
teraz, i v hodinu smrti našej. Amen.**
- C:** Oroduj za nás, svätá Božia Rodička.  
**Eud:** **Aby sme sa stali hodní  
Kristových prisľúbení.**
- C:** **Modlime sa:**  
Bože, z anjelovho zvestovania vieme,  
že tvoj Syn Ježiš Kristus sa stal človekom;  
prosíme ťa,  
vlej nám do duše svoju milosť,  
aby nás jeho umučenie a kríž  
priviedli k slávnemu vzkrieseniu.  
Skrze Krista, nášho Pána.  
**Eud:** **Amen.**

**MODLITBA NA ÚMYSEL SV.OTCA**

- C:** *Pomodlime sa na úmysel svätého Otca:*  
Otče náš, ktorý si na nebesiach,  
posväť sa meno tvoje,  
priď kráľovstvo tvoje,  
buď voľa tvoja ako v nebi tak i na zemi.  
**Eud:** **chlieb náš každodenný daj nám dnes  
a odpusť nám naše viny,  
ako i my odpúšťame svojim vinníkom,  
a neuved' nás do pokušenia,  
ale zbav nás zlého.**
- C:** Zdravas, Mária, milosti plná,  
Pán s Tebou,  
požehnaná si medzi ženami  
a požehnaný je plod života Tvojho Ježiš,  
**Eud:** **svätá Mária, Matka Božia,  
pros za nás hriešnych,  
teraz, i v hodinu smrti našej. Amen.**
- C:** Sláva Otcu i Synu i Duchu Svätému,  
**Eud:** **ako bolo na počiatku,  
tak nech je i teraz, i vždycky,  
i na veky vekov. Amen.**
- C:** Modlime sa:  
Pane Ježišu Kriste,  
vypočuj svätého Otca,  
pápeža Františka, svojho námestníka,  
aby dosiahol všetko,  
o čo prosí v tvojom mene  
nebeského Otca.  
Lebo ty žiješ a kraľuješ na veky vekov.  
**Eud:** **Amen.**

**MODLITBA ZA ZOMRELÝCH**

- C:** Odpočinutie večné,  
daj zomrelým, ó, Pane,  
**Eud:** **a svetlo večné nech im svieti.**
- C:** Nech odpočívajú v pokoji.  
**Eud:** **Amen.**

**MODLITBA K BOŽEJ MATKE**

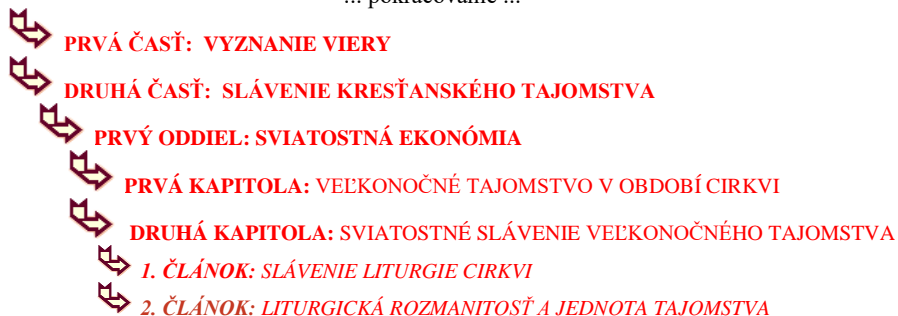
- C:** Mária, uzdravenie chorých, - **Eud:** **oroduj za nás.**  
**C:** Mária, útočisko hriešnikov, - **Eud:** **oroduj za nás.**  
**C:** Mária, útecha zarmútených, - **Eud:** **oroduj za nás.**  
**C:** Mária, pomocnica kresťanov, - **Eud:** **oroduj za nás.**  
**C:** Mária, brána do neba, - **Eud:** **oroduj za nás.**

**PREJAV ÚCTY K NASVÄTEJŠEJ SVIATOSTI OLTÁRNEJ**

- C:** Nech je pochválená a zvelebená najsvätejšia sviatosť Oltárna.  
**Eud:** **Od tohoto času až naveky.**

# KATECHIZMUS KATOLÍCKEJ CIRKVI

... pokračovanie ...



## LITURGICKÉ TRADÍCIE A KATOLÍCKOSŤ CIRKVI

**1200** Od prvého spoločenstva v Jeruzaleme až po parúziu (druhý Kristov príchod) Božie cirkvi verné apoštolskej viere slávia všade to isté veľkonočné tajomstvo. Tajomstvo slávené v liturgii ([2625](#)) je jedno, ale formy jeho slávania sú rozličné.

**1201** Nesmierne bohatstvo Kristovho tajomstva je také veľké, že nijaká liturgická tradícia ([2663](#)) nemôže vyčerpať možnosti jeho vyjadrenia. Dejiny vzniku a rozvoja týchto obradov (rítov) svedčia o ich podivuhodnom vzájomnom dopĺňaní. Keď cirkvi žili liturgické tradície v spoločenstve viery a sviatostí viery, navzájom sa obohacovali a rástli vo vernosti ([1158](#)) Tradícii a spoločnému poslaniu celej Cirkvi.

**1202** Rozličné liturgické tradície ([814](#)) vznikli práve so zreteľom na poslanie Cirkvi. Cirkvi tej istej zemepisnej a kultúrnej oblasti dospeli k slávaniu Kristovho tajomstva osobitými prejavmi príznačnými pre tamojšiu kultúru: v odovzdávaní „zvereného pokladu“ ([2Tim 1,14](#)) viery, ([1674](#)) v liturgickej symbolike, v organizovaní bratského spoločenstva, v teologickom chápaní tajomstiev a vo formách svätosti. Tak sa Kristus, svetlo a spása všetkých národov, stáva prostredníctvom liturgického života určitej cirkvi zjavným národu a kultúre, ([835](#)) ku ktorým je poslaná a u ktorých je zakorenená. Cirkvev je katolícka: môže začleniť do svojej jednoty ([1937](#)) všetky pravé kultúrne bohatstvá, pričom ich očisťuje.

**1203** Liturgické tradície alebo obrady, ktoré sa v súčasnosti používajú v Cirkvi, sú: latinský obrad (predovšetkým rímsky, ale aj obrady niektorých miestnych cirkví, ako napríklad ambroziánsky obrad alebo obrady niektorých rehoľných rádov), ďalej obrad byzantský, alexandrijský alebo koptský, sýrsky, arménsky, maronitský a chaldejský. „Posvätný koncil, verne poslušný Tradícii, vyhlasuje, že svätá matka Cirkvev priznáva

všetkým právoplatne uznaným obradom rovnaké právo a rovnakú dôstojnosť a že ich chce aj v budúcnosti zachovať a všemožne podporovať.“

## LITURGIA A KULTÚRY

**1204** Slávenie liturgie (2684) má teda zodpovedať duchu a kultúre rozličných národov. Aby Kristovo tajomstvo bolo „vyjavené všetkým národom, aby poslušne prijali vieru“ (Rim 16.26) , (854, 1232) treba ho vo všetkých kultúrach ohlasovať, sláviť a prežívať tak, aby ich neodstránilo, ale vykúpilo a zdokonalilo. Množstvo Božích detí má so svojou vlastnou ľudskou kultúrou, (2527) prevzatou a pretvorenou Kristom, a prostredníctvom nej prístup k Otcovi, aby ho velebili v jednom Duchu.

**1205** „Treba vziať do úvahy, že v liturgii a najmä v liturgii sviatostí (1125) je nezmeniteľná časť, lebo je z Božieho ustanovenia a Cirkev je jej strážkyňou, a sú v nej časti, ktoré možno meniť, a Cirkev má moc, ba niekedy i povinnosť prispôbiť ich kultúram nedávno evanjelizovaných národov.“

**1206** „Liturgická rozmanitosť môže byť prameňom obohatenia, ale môže vyvolať aj napätia, vzájomné nepochopenia, ba aj schizmy. Je zrejmé, že v tejto oblasti rozmanitosť nesmie škodiť jednote a môže sa prejavíť len v rámci vernosti spoločnej viere, sviatostným znakom, ktoré Cirkev dostala od Krista, ako aj hierarchickému spoločenstvu. Prispôbovanie kultúram si vyžaduje obrátenie srdca a, ak je potrebné, aj zanechanie starodávnych zvykov, ktoré sú nezlučiteľné s katolíckou vierou.“

## ZHRNUTIE

**1207** Treba sa usilovať, aby sa slávenie liturgie vyjadrovalo v kultúre národa, v ktorom sa Cirkev nachádza, ale bez toho, aby sa jej podriaďovalo. Na druhej strane však sama liturgia vytvára a stvára kultúry.

**1208** Rozličné právoplatne uznané liturgické tradície alebo obrady (ríty) ukazujú katolíckosť Cirkvi, lebo naznačujú to isté Kristovo tajomstvo a dávajú na ňom účasť.

**1209** Kritérium, ktoré zabezpečuje jednotu v mnohotvárnosti liturgických tradícií, je vernosť apoštolskej Tradícii, t. j. spoločenstvo vo viere a vo sviatostiach prijatých od apoštolov, spoločenstvo, ktorého znakom a zárukou je apoštolské nástupníctvo (successio apostolica).

## BIBLICKÉ STRETNUTIA

### Pod', pridaj sa k nám



- poznávať Božie slovo cez nedeľné evanjelium
- učiť sa rásť v láske k Bohu a k ľuďom
- a zažiť príchuť spoločenstva

Tešíme sa na Teba!

V rámci Biblických stretnutí budeme rozoberať modlitbu sv. ruženca. Na začiatok si povieme niečo o tom, ako táto modlitba vznikla a ako sa vyvíjala. Každú nedeľu si rozoberieme jedno tajomstvo a teda, celý tento program bude trvať 20 týždňov. Začíname 12.2. o 15.30 na chóruze.



Všetci ste srdečne vítaní

*Každú nedeľu o 15:30 na chóruze alebo v parku (ak je pekné počasie).*



Otvorené biblické stretnutie na London Bridge

## POBOŽNOSŤ KRÍŽOVEJ CESTY



Pozývame všetkých návštevníkov SCM, aby sa aktívne zapojili do pôstneho obdobia. Pravidelné krížové cesty sú starobylým alebo mimoriadne osvedčeným spôsobom uvažovať nad utrpením Ježiš Krista, nášho Pána. Je to forma, ktorú Cirkev ponúka ako nástroj na dosiahnutie intenzívnejšieho a hlbšieho prežívania pôstu a pokánia pre svoje prehlbenie viery a nasledovanie Božieho Syna.

V sakristii kostola je možné zapísať sa do zoznamu na vedenie krížovej cesty počas celého pôstneho obdobia na jednotlivé nedele.

**Pobožnosť krížovej cesty v pôstnom období sa bude konať vždy:**

**- v nedeľu pred sv. omšou od 13.30 hod.**

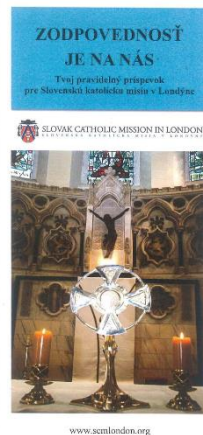
## GIFT AID PRÍSPEVKY cez obálky

Chceme požiadať tých, ktorí nemajú možnosť prispievať formou GIFT AID schémy alebo chcú prispievať, ale nemajú ešte podpísaný GIFT AID formulár, aby nepoužívali obálky, ktoré máme vzađu na stolíku.

Ak máte vôľu a záujem podporiť Slovenskú katolícku misiu v Londýne aj touto formou GIFT AID schémy, prosím, obráťte na účtovníčku Lenku alebo sekretárku Danielu, ktoré Vás oboznámia, čo všetko je k tomu potrebné.

Bližšie detaily k tejto významnej podpore SCM môžete nájsť aj v príslušnom letáku vzađu v kostole na stolíku.

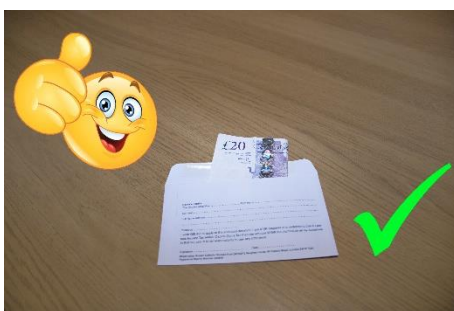
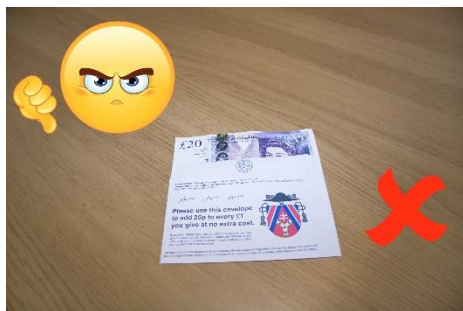
Ďakujeme za spoluprácu a pochopenie!



## PRIPOMIENKA PRE PRISPIEVATEĽOV GA cez obálky

Pripomíname prispievateľom, ktorí už poznajú systém a sú stálymi donormi našej SCM, aby pri vkladani bankoviek do obálky pamätali, že je tiež dôležité pamätať na spôsob vkladania bankoviek do obálky, aby sa pri otvorení obálky predišlo natrhnutiu alebo roztrhnutiu bankovky.

Ďakujeme za spoluprácu a pochopenie!



## REGISTRÁCIA ČLENA SCM

Od 1. adventnej nedele roku 2014 je spustená registrácia členov misie. Prečo je vhodné, správne a potrebné sa registrovať, sa môžete dočítať na webstránke SCM alebo v letáku umiestnenom na stolíku vzadu v kostole. Registrovať sa môžete online cez webstránku SCM. O radu pri vyplňovaní sa môžete obrátiť na členov Farskej rady (Daniela Brachová, Lenka Kunderátová).

## PODPORA SCM V ROKU 2023

Existencia a všetky aktivity Slovenskej katolíckej misie je možné uskutočniť iba vďaka dobrovoľníckej práci členov komunity a finančným príspevkom veriacich. Misiu môžete podporiť pravidelne prostredníctvom **trvalých príkazov alebo tiež jednorazovými darmi**. Navyše, Váš príspevok bude mať aj **charitatívny rozmer**, keďže naša misia pravidelne vyčleňuje zo svojich príjmov sumu na podporu sociálnych projektov na Slovensku.

Vo Veľkej Británii je odľuka Cirkvi od štátu, a preto existencia a činnosť SCM je hradená výhradne z milodarov veriacich, donorov a sponzorov. Slovenská katolícka misia v Londýne existuje, poskytuje a vykonáva všetky svoje pastorálne, duchovné a sviatostné služby ako aj kultúrne a sociálne podujatia a pomoc na základe dobrovoľných finančných príspevkov svojich veriacich a členov SCM.

SCM nie je dotovaná slovenskou Cirkvou (KBS) či anglickou Cirkvou (arcidiecéza Westminster) a ani Vatikánom.

Rovnako pre jej plnohodnotné naplnenie poslania je potreba dobrovoľníkov, bez ktorých misijná činnosť je výrazne obmedzená.

Farská rada sa poteší návrhom takýchto projektov, ktoré si zaslúžia podporu. Ďakujeme za Vašu podporu pre pastoračnú starostlivosť a službu Slovenskej katolíckej misie v Londýne.

Číslo účtu Slovenskej katolíckej misie v Londýne (ktorá je pod správou diecézy Westminster) pre jednorazové alebo trvalé platobné príkazy :

HSBC Plc Bank  
Account holder: **Diocese of Westminster**  
Sort code: **40-05-20**  
Account number: **91755226**  
alebo IBAN: **GB18HBUK40052091755226**  
SWIFT code: **HBUKGB4107J**

Do správy pre prijímateľa uveďte: **Support of SCM**



**SCM je súčasťou Charity of WESTMINSTER No.233699.**

ĎAKUJEME KAŽDÉMU,  
kto neprehliada túto potrebu a výzvu k podpore svojej komunity  
pre zachovanie viery, jazyka, kultúry, tradícií a národnej identity i hrdosti.  
**BUĎ VEĽKORYSÝ A ŠTEDRÝ K NEJ I HRDÝ NA SEBA SAMÉHO.**



## SUVENÍRY SCM

Milí priatelia, krajanovia!

Suveníry s erbom Slovenskej katolíckej misie v Londýne (SCM) si môžete pozrieť v zadnej časti kostola vo vitríne. Ich zakúpením môžete získať milú pamiatku, resp. jedinečný suvenír pre svojich blízkych, a zároveň podporiť pastoračnú službu a činnosť SCM.

K dispozícii sú aj pohľadnice. Akýkoľvek suvenír si môžete vyžiadať u kostolníkov alebo dobrovoľníkov rozdávajúcich nedeľné oznamy pri dverách kostola.

Veríme, že každý suvenír bude príjemnou, radostnou a trvalou pamiatkou a spomienkou na návštevu, prítomnosť a podporu SCM v Londýne.

## MILODARY

Milodary poskytnuté SCM v sobotu 05/03/2023

Zbierka : £ **225.00**

GA obálky : £ **67.00**

Mesačné výdavky SCM sú v priemere £4,500/mesiac.

Svätá omša o 14.00 hod. každú prvú nedeľu v mesiaci je obetovaná za všetkých pravidelných a stálych dobrodincov a podporovateľov SCM.



**Slovenská katolícka misia v Londýne sa týmto chce**

## **POĎAKOVAŤ**

**všetkým registrovaným členom a zároveň podporovateľom SCM prostredníctvom trvalého príkazu a Gift Aid schémy za ich pravidelné príspevky.**

**Bez ich ušľachtilého a zodpovedného prístupu**

**k podpore SCM v Londýne by sme sa tu dnes už nestretávali .....**

**Nech ich dobrotivý Pán odmení za ich veľkorysosť a ušľachtilosť srdca.**

## KONTAKTNÉ ÚDAJE

**ADRESA: Slovak Catholic Mission in London, 14 Melior Street, London SE1 3QP**

**DUCHOVNÝ SPRÁVCA SCM:**

**Rev. Tibor Borovský**

**Mobil: (+44) 07597 637 411**

**Email: [info@scmlondon.org](mailto:info@scmlondon.org)**

**SEKRETÁR PRE ADMINISTRATÍVU:**

**Daniela Brachová**

**Mobil: (+44)**

**Email: [secretary@scmlondon.org](mailto:secretary@scmlondon.org)**

**STRÁNKOVÉ HODINY:**

**Prv, ako nás budete kontaktovať, prečítajte si základné informácie na [webstránke SCM](#).**

**Počas mesiacov júl, august až do polovice septembra kancelária SCM nebude v prevádzke a nebudú sa vybavovať žiadne administratívne záležitosti.**

## **Dnes po svätej omši Vás pozývame na kávu a čaj do Church Hall. Church Hall je otvorená do 16.30 hod.**

Žiadame všetkých hostí a užívateľov Church Hall, aby rešpektovali všetky pokyny a nariadenia súvisiace s opatreniami proti šíreniu koronavírusu COVID-19.

Pokyny súvisiace s prítomnosťou v Church Hall a jej užívaním:

- Za dodržiavanie nasledovných pokynov a poriadok v Church Hall je plne zodpovedná osoba (dobrovoľník) poverená duchovným správcom SCM
- Všetci hostia a užívatelia Church Hall sú povinní dodržiavať a rešpektovať tieto pokyny a usmernenia poverenej osoby (dobrovoľníka)
- hostia a užívatelia majú k dispozícii dezinfekčný prostriedok na dezinfikovanie rúk pri vchode do Church Hall, na toaletách a stole pri potravinách
- **KUCHYNKA JE PRÍSTUPNÁ IBA PRE POVERENÚ OSOBU.**  
Nechajte sa poverenou osobou obslúžiť, ak niečo potrebujete z kuchynky
- **ZATVÁRAŤ ZA SEBOU DVERE DO CHURCH HALL**  
(aby tí, ktorí sa chcú modliť v kostole, boli čo najmenej rušení)
- **POŽÍVANIE ALKOHOLU V CHURCH HALL NIE JE DOVOLENÉ !!!**
- zanechať po sebe čistý stôl – odpadky dať do koša
- *Za kávu a čaj uvítame príspevok 50 pence/pohár, aby sme mohli uhradiť náklady spojené s nákupom tovaru a skvalitňovať ponuku a sortiment poskytovaných nápojov so všetkými doplnkami*



## **ZABLAHOŽELAJ K MENINÁM**

Nezabudni zavolať alebo napísať a zablahoželať svojim rodičom, deťom, manželovi, manželke, priateľom, priateľkám, známym, chorým, kňazom, susedom, kolegom, ktorí v tomto týždni oslavujú svoje meniny

- 12.03. – Gregor
- 13.03. – Vlastimil
- 14.03. – Matilda
- 15.03. – Svetlana
- 16.03. – Boleslav
- 17.03. – Ľubica
- 18.03. – Eduard
- 19.03. – Jozef



Created and printed by SCM London  
Náklad / Number of prints : 30

[www.scmlondon.org](http://www.scmlondon.org)



Slovak Catholic Mission in London  
© London 2023